



CONSILIUL POPULAR AL JUDEȚULUI HUNEDOARA

HOTĂRÂRE

privind îmbunătățirea activității de servirea a populației cu prestări de servicii

Consiliul popular al județului Hunedoara, întrunit în cea de a IV-a sesiune:

Analizând modul de asigurare și deservire a populației cu prestări de servicii:

— în temeiul dispozițiilor art. 8, 14 și 24, alin. 1 din Legea nr. 57/1968 de organizare și funcționare a consiliilor populare,

HOTĂRĂȘTE:

ART. 1. În vederea îmbunătățirii nivelului material și moral al populației activității de prestări de servicii...

ART. 2. Comitetul executiv al consiliilor populare municipale și orașenești, împreună cu organele care au sarcini de prestații pentru populație...

ART. 3. Pentru aplicarea sarcinilor rezultate din documentele Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român...

a) În sectorul industriei locale

— industria locală din județ, în funcție de nivelul unităților, va organiza și extinde activitatea de prestări de servicii...

— se va organiza și extinde activitatea de fabricare a sifonului, a băuturilor răcoritoare, parafetelor...

— până la 30 octombrie 1969 se vor pune în funcție secțiile prestatoare de servicii în cadrul noului atelier electromecanic de la Deva...

— se va pune în funcție, până la 30 iunie 1970, la întregă capacitate stația de prestări auto-moto de la Livezeni...

— se va studia înființarea de noi cuplaje pentru ca să se poată realiza în Valea Jiului...

b) În gospodăria comunală

— consiliile populare municipale, orașenești și Direcția de gospodărie comunală și locală vor lua măsurile organizatorice necesare pentru asigurarea în condiții bune a activității de prestări în construcții pentru populație...

— în localitățile urbane se vor studia, până la finele acestui an, posibilitățile extinderii, începând cu 1970, a transportului în comun pe noi artere...

— se va studia până la 1 octombrie 1969, pe care comitetele executiv al consiliilor populare municipale și orașenești...

— se va înființa un atelier pentru repararea anemometrelor pe lângă întreprinderea de gospodărie comunală...

c) Uniunea județeană a cooperativelor meșteșugărești

— extinderea și modernizarea unităților existente pentru întreprinderea și repararea obiectelor de uz casnic și gospodăresc...

— organizarea, până la finele trimestrului I 1970, de echipe mobile sau puncte fixe pentru executarea pe loc a unor lucrări de întreținere...

— organizarea în perioada 1971-1975, în municipiile Deva, Hunedoara și Petroșani, a unităților de servicii rapide...

— extinderea muncii la domiciliu, până la finele anului 1971, la cel puțin 1100 lucrători pe județ...

d) Uniunea județeană a cooperativelor de consum

— extinderea activității unităților existente și diversificarea prestațiilor în mediul rural...

— în localitățile în care, din punct de vedere economic nu se justifică organizarea unor unități prestatoare...

e) Uniunea județeană a cooperativelor agricole de producție

— creșterea de condiții pentru ca, începând cu 1 ianuarie 1970, cooperativele agricole de producție să poată presta servicii...

— dezvoltarea atelierelor de tipărire pentru reparat mobilă, uși, ferestre, confecționarea de roți...

ART. 4. Comitetele executiv al consiliilor populare municipale și orașenești și Direcția județeană de industrie locală...

ART. 5. În scopul asigurării cadrelor corespunzătoare necesare în anii următori în activitatea de servicii...

ART. 6. Coordonându-și activitatea cu direcțiile de industrie locală și de gospodărie comunală și locală...

ART. 7. Pentru stimularea cererilor de servicii din partea populației, organele locale ale cooperativelor și celelalte unități...

ART. 8. În scopul asigurării unei deserviri civilizate și al îmbunătățirii calității prestațiilor...

ART. 9. Uniunile județene ale cooperativelor meșteșugărești și de consum vor reanaliza, până la 1 decembrie 1969...

ART. 10. Unitățile de stat și cooperatiste vor lua măsuri de afisare a tarifelor legale...

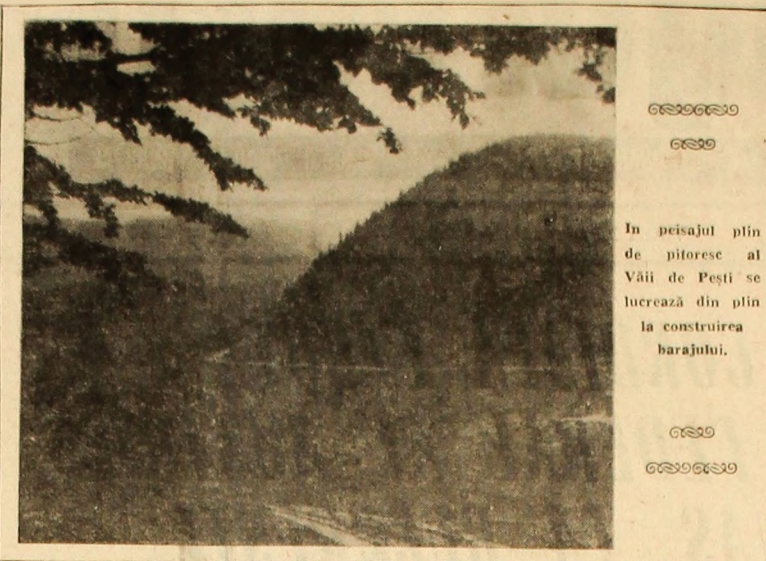
ART. 11. Comitetele executiv al Consiliului popular al județului Hunedoara va analiza propunerile pe care le vor face, până la 31 decembrie 1969...

ART. 12. Conducerea întreprinderii județene balneoclimaterice va prezenta, până la 1 octombrie 1969...

ART. 13. Întreprinderea de rețele electrice Deva va prezenta pentru avizare la Comitetul executiv al Consiliului popular județean...

ART. 14. Direcția județeană de post și telecomunicații va stabili măsuri concrete pentru îmbunătățirea activității de prestări de servicii...

ART. 15. Consiliile populare, prin deputații și comisiile permanente, vor exercita un control mai eficient asupra calității prestațiilor...



In peisajul plin de pitoresc al Văii de Pești se lucrează din plin la construirea barajului.

Unde duce ignorarea unor reguli în călătoriile pe C. F. R.

Călătoria pe C.F.R. este astăzi la îndemina oricărui cetățean al patriei, cu condiția ca fiecare să achite contravaloarea biletului...

Există însă și unii, din fericire din ce în ce mai puțini, care gîndesc că se pot „strecura” ușor prin vagoanele trenurilor fără să...

Există totuși amatori care suportă și severitatea Decretului 329. Anul trecut, organele de miliție ale municipiului Petroșani au executat un număr de 62 de mandate...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

Este de dorința tuturor a celor care călătoresc pe C.F.R. să respecte regulile stabilite prin lege...

MINA PAROȘENI ÎN FAȚA SARCINILOR PREZENTE ȘI DE VIITOR

Urmare din pag. 1

afli în prezent la atelierele exploatare. Dacă susținerea va fi asigurată până în 15 septembrie...

de front este asigurată în acest sens. Sînt în pregătire încă două panouri în stratul 15...

siri de 100 ml la deschideri și 300 ml la planul de pregătire. Dar, față de sarcinile suplimentare...

mediu scriptic planificat, mina are lipsă la ora actuală 160 de oameni...

Contribuția controlului obștesc la îmbunătățirea aprovizionării și deservirii oamenilor muncii din Valea Jiului

Prețuind importanța opiniei publice ca forță activă în îmbunătățirea deservirii populației...

municipal al sindicatelor din Petroșani a organizat o echipă de control obștesc...

ștesc ale sindicatului E.M. Dîlja, E.M. Lupeni, E.M. Uricani, E.M. Petrița, E.M. Livezeni, E.M. Vulcan...

rea cetățenilor îl constituie lipsa unor mărfuri. Aceste mărfuri se găsesc dar sînt greu de găsit...

Caracteristicile controlului obștesc sînt prietare altelor vaste arie pe care o cuprind, amploarea forțelor antrenate...

Sarcinile deosebite care sînt în fața echipelor de control obștesc sînt reflectate în planurile pentru anul 1969...

Trbuie scoasă în evidență și activitatea bună desfășurată de unii lucrători din comert...

Echipele de control obștesc trebuie să fie prezente mai des în unități, să se întindă cu cumpărătorii...

Există totuși amatori care suportă și severitatea Decretului 329. Anul trecut, organele de miliție...

Prin grija partidului și statului nostru, Valea Jiului dispune în prezent de o largă și modernă rețea comercială...

În unitățile T.A.P.L. sînt unități locale, barmani și ospătari care nu respectă anumite reguli ale disciplinei...

Principiul neajuns care crează în prezent nemulțumirea cetățenilor este...

SCRISORI DE LA CITITORI

Telefon public la spital

Un grup de bolnavi, interesați pentru tratamentul la Spitalul unificat din Petroșani...

o asemenea măsură, sîntem nevoiți a apela la telefoanele de servicii ale instituției...

predau numai de două ori pe an, toamna și primăvara...

Nemulțumirea unor țărani producători

Noi, mai mulți țărani din Cîmpul lui Neag, am contractat predarea laptelui către Fabrica de produse lactate Livezeni-Petroșani...

Centrul de colectare din Cîmpul lui Neag, F.P.L. Livezeni nu-și respectă intrutul obligațiile contractuale...

O activitate meritorie în cursul acestui an au desfășurat echipele de control obștesc...



Ore de... întîrziată recreere, la cabană, în compania aerului ozonizat, a susurului izvoarelor și... berel.

## AFACEREA MATESA

Intreaga presă madrileană a evocat cu lux de amănunte despre cea mai abilită escrocherie din cea de a doua jumătate a secolului nostru și cea mai importantă fraudă din istoria economică a Spaniei. În centrul acestui scandal financiar se află societatea „Matesa” din Pampeluna care fabrică și exportă mașini și utilaje în special destinate industriei textile. Societatea, care a luat ființă cu 13 ani în urmă, era condusă de frații Juan și Fernando Vila Reyes și de cumnatul acestora, Salvat Dalmau, fost președinte al clubului de fotbal Barcelona. Escrocheria a început o dată cu crearea societății. Intrucit băncile particulare au refuzat să le acorde credite din lipsă de garanții suficiente, directorii societății „Matesa” au recurs la un șiretlic foarte ingenios. Ei au hotărât crearea unor sucursale în străinătate pentru a se putea folosi de credite financiare acordate de guvernul spaniol firmelor exportatoare. Așa au fost create sucursale în nu mai puțin de 13 țări americane și europene, unde „Matesa” își trimitea produsele spre vânzare. Cele mai importante sucursale le are la New York, Paris și Roma.

În ce consta escrocheria? În primul rând că marea majoritate a exporturilor de mașini și utilaje declarate de conducerea societății era fictivă. Se exporta doar... pe hârtie. În al doilea rând, puținele mașini și utilaje produse

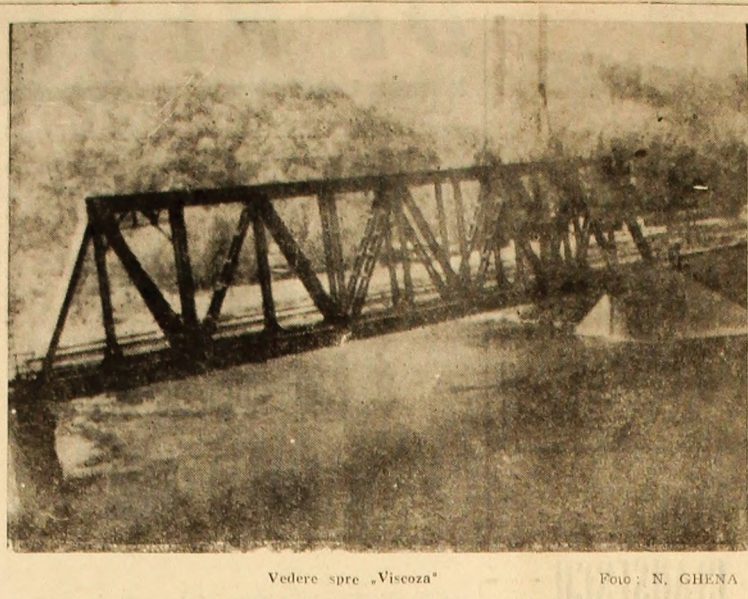
### MARGINALII

de „Matesa”, odată ieșite din Spania erau considerate ca și exportate, deși ele stăteau în sucursale nevândute ani de zile. În Spania există în vigoare o lege în baza căreia statul acordă credite firmelor exportatoare echivalent cu 80 la sută din valoarea mărfurilor exportate. Aceste credite se acordă pe termen de cinci ani cu o dobândă de cinci la sută. Interesată să obțină credite de la stat cit mai mari, societatea „Matesa”, mai precis directorii ei, au recurs la declarații fictive privind exportul. În 13 ani „Matesa” a obținut de la „El Banco Industrial de Crédito”, bancă de stat spaniolă, credite în valoare de 9978 milioane pesetas, deși capitalul ei propriu nu depășește 600 milioane pesetas.

Directorii de la „Matesa” au folosit o mare parte din banii obținuți de la stat, cumpărând acțiuni la numeroase societăți industriale străine. În momentul de față, societatea „Matesa”, care are 2000 de muncitori în atelierile sale din Pampeluna, a devenit insolventă. Bănuțelile asupra afacerilor necurate efectuate de abili directorii de la Matesa au luat naștere cu câteva săptămâni în urmă, când conducerea societății madrilene a solicitat Băncii Naționale a Spaniei un nou credit de 5 miliarde pesetas. A fost deschisă imediat o anchetă în urma căreia a fost descoperită escrocheria. Scandalul a făcut atât vîlvă, încît guvernul spaniol a fost silit să se intrinsecă de urgență pentru a lua măsurile reclamate de situație. Primele măsuri pe care cabinetul restins le-a ordonat au fost arestarea directorilor de la „Matesa” și înlocuirea lui Jose Gonzalez Rabatla, directorul general al Băncii industriale de credit. De asemenea, s-a ordonat o nouă anchetă mai detaliată pe baza căreia vinovații vor fi deferiți justiției.

Presă spaniolă critică cu asprime usurinta cu care unele persoane pot minui banii statului. Potrivit acesteia, suma acordată societății „Matesa” depășește trei la sută din bugetul național al Spaniei și este mult mai mare decît totalul investițiilor făcute de guvernul spaniol în sectoarele agriculturii, instrucțiunii publice și al construcțiilor de locuințe.

Marin GHEORGHE  
(Agerpres)



Vedere spre „Viscoza”

Foto: N. GHENA

## O SIMBĂTĂ VESELĂ?

Din nou o simbătă la balistică. Pentru ca duminică să avem week-end. Din nou speranțe și încertitudini pentru pasionații balonului rotund. Etapa a V-a a campionatului diviziei A de fotbal ne invită miine pe stadioane și în fața micului ecran pentru a vedea forma selecționabililor noștri cu o lună de zile înaintea meciului cu Portugalia de la București. Și cit n-am da ca cei 6 „D” din naționala noastră să zburde pe teren 90 de minute fără oprire: ca cei 3 „D” din față — Dembrowschi, Domide, Dumitrache — să-și regleze la maximum firul pentru ca la 12 septembrie să tragă la fix; ca cei 2 „D” din spate — Dan și Deleanu — să joace sub lozina „pe aici nu se trece”; ca „D”-ul de la mijloc — Dinu — să fie pistolul de altădată al echipei Dinamo și al reprezentativei. Cit n-am da ca în națională să-l revădem pe al 7-lea „D” — Dobrin — omul care s-a născut și trăiește pentru fotbal la Pitești. Principalul este ca miine să vedem fotbal. Și vom vedea:

**STEUAU — A.S.A. TG. MUREȘ.** Din nou vecine în clasament cu cite două puncte. Din nou confruntare în Capitală. Din nou sur-

nu-și și mai privi miine colegii de pe margine. Nici pe foștii, nici pe actualii. Stan va păzi poarta Jutul de furia lui Dobrin. Anul trecut, în tur, T.T. învinge la Cluj pe T.O. cu ajutorul arbitrilor Burdun. Pînă acum Jutul l-a învins „dubla mare”: 6-6 la golaveraj, 6 puncte din patru meciuri. Nu-i rău. Ce va fi miine în țara prunilor rămîne de văzut. S-ar putea ca arșezeni

doar să duminică la TG. Mureș, otenii merg la victorie miine cu Dinamo București. Ghidă, portarul naționalei noastre, va avea prilejul să dovedească că merită primul loc în rândul portarilor noștri la ora actuală. Credem totuși că oaspeții vor opune o rezistență dîrză.

### AVANTURILE ÎN BALISTICĂ

să ceceze un punct puștilor pentru a-și recîștiga duminică la Hăcău. Păcat de Georgescu...

**U.T.A. — RAPID:** Singura din cele patru cu șase puncte, care joacă miine acasă, este U.T.A. Deci campionana are toate șansele de a-și recîștiga locul din față oferit duminică dinamoviștilor bucureșteni. Giuleștenii au făcut însă totdeauna meciuri bune în orașul de pe Mureș. Dar și U.T.A. Prevedem un meci frumos în care lupta dintre Domide și Dan va da cîștig de cau- și primului.

**C.F.R. — POLITEHNICA:** Golul ieșenilor va pluti și duminică fără să cadă. Că

# SPORT

## Echipa de alpinism C. F. R. Petroșani — locul 3 pe țară

În zilele de 3-7 septembrie a.e., s-a desfășurat, în masivul Bucegi, etapa finală a campionatului republican de alpinism. După cum se știe, echipa C.F.R. Petroșani ocupă, după etapa de iarnă, locul III în clasamentul general. După această etapă finală, alpinistii petroșani au reușit să-și mențină locul III, luptînd de la egal la egal cu alpinistii de valoare, cu bogată experiență competițională. Timpul cejos, apoi ploios precum și traseul greu a ridicat dificultăți în străbateră itinerariului, fiind totuși parcurs cu bune rezultate de către

componentii echipei C.F.R. Petroșani: Nicolae Nevezi, Dumitru Birlidă, Vasile Tamas și Gheorghe Vrăjitoru. La victoria echipei și-a adus contribuția și antrenorul acestora, Alexandru Zolotaru. În zilele de 20-25 septembrie a.e., echipa de alpinism C.F.R. Petroșani va face un turneu în Cehoslovacia. Alături de o echipă din țara vecină și prietenă, alpinistii noștri vor escalada un masiv muntos, condiție pentru obținerea titlului de maestru al sportului de către unii din componentii lotului.

A. S.

## Restanțe în campionatul județean de fotbal

### Parîngul Lonea — Minerul Aninoasa 2-0

Intîlnirea dintre Parîngul Lonea și Minerul Aninoasa din cadrul primei etape a campionatului județean de fotbal s-a disputat miercuri după-amiază pe terenul primei echipe. La capătul celor 90 de minute de joc scorul era favorabil gazdelor cu 2-0.

Încă de la începutul partidei ambele echipe se angajează într-o luptă dîrză pentru balon și pentru victorie. Chiar în min. 2 **Huium** șutează puternic pe lângă poarta adversă. Urmează o perioadă de joc la mijlocul terenului și în min. 31 **Haky** ratează o bună ocazie de a înscrie. Oaspeții răspund prin contraatacuri periculoase purtate de capul **Olteanu-Broască** și primul are o ocazie foarte bună de gol în min. 35 dar **David** acordă corner. În min. 37 gazdele obțin un corner pe care-l execută **Onici** și din care

**Huium** înscrie primul gol pentru Parîngul Lonea.

Repriza a doua s-ar putea numi repriza faulturilor și a jocului confuz. În min. 50 **Furnea** trimite balonul în plasa dar golul este anulat de arbitru pe motiv de fault la portar. Gazdele sînt ceva mai incisive și-n min. 85 **Haky** luf-tează de la doi metri. Un minut mai tîrziu **Gram** respinge un șut puternic al aceluiași **Haky** iar **David**, urcat în atac, petește scorul partidei: 2-0 pentru Parîngul Lonea. O ultimă zvîcnire a gazdelor, **Teică** șutează în bară, ominosii sînt frustrați de un 11 metri și arbitrul **M. Ostaficiu** din Deva fluieră sfîrșitul meciului. S-au remarcat **David**, **Teică**, **Huium** de la gazde, **Olteanu**, **Gram** și **Ionică** de la oaspeți.

La juniori: **Parîngul Lonea — Minerul Aninoasa 2-0.**

Nicolae POPA

## Constructorul Lupeni — Constructorul Hunedoara 1-1

Desfășurată pe stadionul Minerul din localitate, partida dintre Constructorul Lupeni — Constructorul Hunedoara a fost modestă din toate punctele de

rice apără. Egalarea survine totuși în min. 61 dintr-o lovitură de la 11 metri transformată de **Sarafiș**. Încălzii de egalare, **hunedoreni**, mai buni în atac,



VINERI 12 SEPTEMBRIE

- 10.00 Limba rusă (retuare).
- 10.25 Limba spaniolă (retuare).
- 10.50 Închiderea emisiunii de dîmneală.
- 17.30 Huletin de știri.
- 17.35 Lanterna magică — filme pentru copii. Te-dul care numără pînă la zece, Mihaela. Peți la atelierul de reparații.
- 18.05 Nuntă în Maramureș. Emisiune pentru tinere realizată cu concursul Ansamblului artistic al U.T.C. Soliști: Maria Butuciu-Dragu, Titiana Pop, Nicolae Sabău.
- 18.35 Seară de balet. Chore — studio de balet contemporan. Coreografia Alex. Schneider.
- 19.00 Transmisiune de la Expoziția Realizărilor Economice Naționale România '69.
- 19.30 Teledocumentar de seară. Huletin meteorologic.
- 20.00 Film artistic „O poveste ca în filme” — comedie muzicală cu Cliff Richard și Susan Hampshire.
- 21.20 Reflector.
- 21.35 Muzică ușoară.
- 22.05 Mult e dulce și frumosă — emisiune de limbă română de conf. dr. Sorin Stati.
- 22.30 Teledocumentar de noapte și huletinul meteorologic.
- 22.45 Publicitate.
- 22.50 Varietăți pe peliculă „Piaze de vară” — producție a studiourilor de televiziune din Lenin-grad.
- 23.20 Închiderea emisiunii.

## radio

SIMBĂTĂ 13 SEPTEMBRIE

PROGRAMUL I:

- 5,05-6,00 Program muzical de dîmneală; 0,05-9,30 Muzică și actualități; 9,30 Muzică; 10,05 Selecțiuni din opere românești; 10,30 Din țările socialiste; 11,30 Varietăți muzicale; 12,00 Melodii de Laurențiu Profeta; 12,30 Intîlnire cu melodia populară și interpretul preferat; 13,00 Radiojurnal; 13,10 Mic magazin muzical; 14,10 Vreau să știu; 15,00 Ce e nou în județul nostru; Mureș — septembrie 1969; 15,30 Compozitorul săptămînii; 16,00 Radiojurnal; 16,15 Fotbal minut cu minut; 18,20 Program operă de post-Radio-Vacanze; 19,00 Ga-

Primirea cordială făcută președintelui federal al Austriei, Franz Jonas, la București

Urmare pag. 1

Într-o masină deschisă, escortată de motocicliști, și se îndreaptă spre reședința sa la București...

Pe-a lungul traseului, pavoniai cu drapelul de stat al României și al Austriei, un mare număr de cetățeni ai Capitalei au făcut o călduroasă și entuziastă manifestare de „bun venit” primului președinte al Republicii Austrie, care face o vizită oficială în țara noastră...

Cei doi președinți răspund cu cordialitate entuziastei manifestații de simpatie făcută de populația Capitalei.

Festivitatea sosită la București a președintelui federal Franz Jonas a fost transmisă în direct de posturile noastre de radio și televiziune și radioteleviziunea austriacă.

În după-amiază a aceluiași zile, președintele federal Franz Jonas și persoanele oficiale care îl însoțesc au de pus o coroană de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

(Agerpres)

Toastul președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU

Urmare din pag. 1

pleoara legăturilor noastre economice, faptul că între anii 1961 și 1968 volumul schimburilor comerciale a sporit de 2,6 ori. Relațiile tehnico-stiințifice, culturale și artistice dintre țările noastre cunosc, de asemenea, o extindere continuă...

punc în centrul politicii sale externe dezvoltarea multilaterală a colaborării cu țările socialiste; în același timp, ea își largeste continuu relațiile sale cu toate statele, indiferent de regimul politic și orânduirea lor socială...

Oder-Neisse. Calea pentru a transforma Europa într-un continent al conviețuirii pașnice o constituie intensificarea contactelor, mai bina cunoaștere reciprocă, înfăptuirea de pași concreți spre dezvoltarea colaborării și cooperării între state...

Conștinșă că trebuie folosite toate căile pentru reglementarea pe cale pașnică a diferendelor dintre state, că este de datoria fiecărei țări, fiecărui popor să contribuie la pacea și securitatea lumii, România acordă o deosebită importanță problemei dezarmării generale, îndeosebi dezarmării nucleare...

DE PESTE HOTARE

Convorbiri ale tovarășilor Ion Gheorghe Maurer și Paul Niculescu-Mizil la Hanoi și Pekin

HANOI 11. — Trimișii speciali Agerpres, A. Ionescu și I. Gălățeanu, transmis: Tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., și Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., au avut la 11 septembrie o întâlnire cu Nguyen Huu Tho, președintele Consiliului de Miniștri, și Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., în legătură cu situația creată, avându-se în vedere interesele noastre...

Presa austriacă despre vizita președintelui Franz Jonas în România

VIENA 11. Corespondentul Agerpres, Petre Stăncescu, transmis: Ziarul „Wiener Zeitung” publică pe prima pagină o declarație a președintelui federal al Republicii Austriei, Franz Jonas, în legătură cu vizita oficială pe care o face în România...

HANOI 11. — Trimișii speciali Agerpres, A. Ionescu și I. Gălățeanu, transmis: Delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România, care a participat la funeraliile președintelui Ho Și Min, a părăsit joi dimineață Hanoi. Din delegație au făcut parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., și Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat.

Pe scurt • Pe scurt

În capitala niponă au început LUCRĂRILE ȘEDINTEI LARGITE A CONDUCERII CONSILIULUI GENERAL AL SINDICATELOR DIN JAPONIA (SOHYO), convocată în vederea examinării programului de luptă al oamenilor muncii japonezi pentru lichidarea Tratatului de securitate japoano-american.

PEKIN 11. — Trimișii speciali Agerpres, A. Ionescu și I. Gălățeanu, transmis: Delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România, care a participat la funeraliile președintelui Ho Și Min, a părăsit joi dimineață Pekin. Din delegație au făcut parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., și Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat.

NEW YORK 11 (Agerpres). — Biologul american George Wald, laureat al Premiului Nobel pentru medicină, a declarat miercuri că a refuzat să colaboreze la producerea unor gaze de luptă care să producă orbite temporare. În cadrul declarației pe care a făcut-o în fața Asociației chimistilor americani, Wald a subliniat că este gata oricând să lucreze la obținerea unor medicamente ce pot lăsa omenirii dar nu va accepta să contribuie la fabricarea unui produs care să dăuneze sănătății. George Wald, specialist în chimia și fiziologia ochiului, a protestat în repetate rânduri împotriva folosirii napalmului și a gazelor toxice de luptă.

În țara noastră este cunoscută și apreciată contribuția adusă de-a lungul veacurilor, de harnicii și talentatul dumneavoastră popor, la îmbogățirea patrimoniului de civilizație și cultură al omenirii: sint, de asemenea, cunoscute realizările pe care le obține în prezent poporul austriac în dezvoltarea economiei și culturii, progresele sale pe calea ridicării nivelului de trai.

Evoluția evenimentelor vieții internaționale evidențiază tot mai mult rolul pe care îl joacă statele — mari și mici — în soluționarea problemelor complexe cu care este confruntată lumea de astăzi. În promovarea colaborării și cooperării internaționale și asigurarea unui climat de pace și securitate. Creați un exemplu de bună înțelegere și cooperare, domnule președinte, afirmând că relațiile româno-austriace sînt un exemplu de colaborare fructuoasă între țări cu regimuri social-politice diferite.

Permițiți-mi să subliniez și relațiile tradiționale dintre țările noastre în domeniul cultural — relații care au primit un impuls în plus prin semnarea recentă a înțelgerii pentru colaborare culturală și științifică. Aceste relații pot contribui îndeosebi la adâncirea înțelgerii reciproce și la cunoașterea punctului de vedere al celeilalte părți.

În zilele noastre, în condițiile revoluției științifice și tehnice, dezvoltarea științei și tehnicii este în măsură să ofere ocazii deosebite de colaborare și cooperare între țările noastre și între țările noastre și țările altor state. Această oportunitate trebuie să fie utilizată în mod corespunzător și în acord cu interesul comun al tuturor statelor și al omenirii.

Toastul președintelui federal al Republicii Austria, FRANZ JONAS

Urmare din pag. 1

tradiționale în domeniul economic și cultural reprezintă o parte a istoriei noastre comune. În acest sens, mari personalități ale mișcării naționale românești de lămurire din secolul al XIX-lea au fost adesea strins legate de orașul patriei mele, Viena.

Năzuindu-ne la dezvoltarea și înfăptuirea unei atmosfere pașnice și de încredere între toate statele europene, indiferent de mărimea și orânduirea lor politică, nește ambele noastre state. Această năzuință am manifestat-o de repetate ori împreună, înainte de toate cu coozia vizitelor oficiale ale membrilor guvernului nostru, precum și în fața forului Națiunilor Unite. Credem că toate statele europene mijloci și mici au importanță miștine de a contribui, prin acțiuni continue, la o mai mare înțelegere și colaborare, care să dea posibilitatea soluționării, în pace și înțelegere, a mar-

maș există încă multe posibilități care nu sînt pe deplin folosite. Noi urmăm cu mult interes dezvoltarea cu succes a economiei românești și sperăm că acordul de colaborare tehnică și economică, încheiat anul trecut între țările noastre, precum și includerea României în cercul acelor state care se servesc de facilitățile internaționale ale acordului GATT ne vor duce la progrese și mai mari în acest domeniu.

Permițiți-mi să subliniez și relațiile tradiționale dintre țările noastre în domeniul cultural — relații care au primit un impuls în plus prin semnarea recentă a înțelgerii pentru colaborare culturală și științifică. Aceste relații pot contribui îndeosebi la adâncirea înțelgerii reciproce și la cunoașterea punctului de vedere al celeilalte părți.

ÎNȚILNIRE ÎNTRE TOVARĂȘII ALEXEI KOSIGHIN ȘI CIU EN-LAI

MOSCOVA 11 (Agerpres). — Agenția TASS anunță că la 11 septembrie, conform unei înțelgeri comune, la Pekin a avut loc o întâlnire între Alexei Kosighin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., care se însoția la Moscova venind din R.D. Vietnam, și Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze.

BELGRAD 11 (Agerpres). — În sălile Muzeului de artă decorativă din Belgrad a avut loc vernisajul expoziției „Cosium de curie ale României”. Au participat Dimce Belovski, membru al Prezidiului Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, personalități din viața politică și culturală a Iugoslaviei, un numeros public.

Pregătirile pentru lansarea navei spațiale „Apollo-12”

CAPE KENNEDY 11 (Agerpres). — Pregătirile în vederea lansării la 14 noiembrie a navei spațiale „Apollo-12” continuă într-un ritm susținut. Mecanici și ingineri au construit structuri de serviciu care va permite tehnicienilor de la Cape Kennedy să pună de punctul gigantica racheta purtătoare „Saturn”. Această structură este un ansamblu de platforme și schele ce permit accesul la diversele compartimente ale rachetei a cărei înălțime este de 110 metri.

Subcomisia O.N.U. de luptă împotriva măsurilor discriminatorii și de protecție a minorităților a adoptat O REZOLUȚIE PRIVIND PROBLEMA SCLAVAJULUI ȘI A POLITICII DE APARTENINĂȚĂ DIN REPUBLICA SUD-AFRICANĂ. Rezoluția prevede întocmirea unui raport asupra regimului de muncă forțată practicat în Rhodesia și Namibia. Raportul trebuie, de asemenea, să cuprindă și recomandările necesare pentru eliminarea acestor practici.